Súd:	Okresný súd Žilina
Spisová značka:	33C/67/2010
Identifikačné číslo súdneho spisu:	5110213303
Dátum vydania rozhodnutia:	23. 01. 2012
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ:	Mgr. Mária Kašíková
ECLI:	ECLI:SK:OSZA:2012:5110213303.3

Uznesenie

Okresný súd Žilina v právnej veci navrhovateľa: N.. I. Y., H. D. U. XXX/XX, XXX XX Ž., zast. Bc. Naďou Vajdovou, nar. 6.7.1984, bytom Záhradná 211, 013 02 Nededza, proti odporcovi: Petit Press, a. s., so sídlom Lazaretská 12, 811 08 Bratislava I, IČO: 35 790 253, pr. zast. spoločnosťou Dedák & Partners, s. r. o., advokátskou kanceláriou so sídlom Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava, o ochranu osobnosti, takto

r o z h o d o l :

I. Súd konanie o ochranu osobnosti, ktorým

by bol odporca p o v i n n ý odstrániť článok vydania denníka SME číslo XX, ročník XX, nachádzajúci sa v tlačenej verzii denníka na X. strane pod názvom „. G. G., ktorým sa zasahuje do práva navrhovateľa na ochranu osobnosti, z internetového vydania denníka SME, tak aby neboli zobraziteľné na internetovej stránke denníka SME a ani v inom masovo - komunikačnom prostriedku, pokiaľ je to možné,

by bol odporca p o v i n n ý do 3 dní od právoplatnosti rozsudku uverejniť na druhej strane denníka SME v tlačenej verzii a na hlavnej stránke internetového portálu www.sme.sk ospravedlnenie vo forme písomnej správy v nasledujúcom znení:

„Dňa X.X.XXXX publikoval denník SME článok, v ktorom nepravdivo spojil Z. I. Y. G. Y. C.. Uvedené skutočnosti nie sú pravdivé a neboli podložené žiadnymi faktickými informáciami denníka SME: Touto cestou sa Z. I. Y. ospravedlňujeme za ujmu mu týmto spôsobenú“, pričom ospravedlnenie na hlavnej stránke internetového portálu www.sme.sk bude zverejnené 3 dni,

by bol odporca p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 100.000,- eur v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku,

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 6.5.2010 domáhal rozhodnutia, ktorým by súd uložil odporcovi povinnosť odstrániť článok vydania denníka SME číslo XX, ročník XX, nachádzajúci sa v tlačenej verzii denníka na X. strane pod názvom „. G. G., ktorým podľa názoru navrhovateľa bolo zasiahnuté do jeho práva na ochranu osobnosti, z internetového vydania denníka SME, tak aby neboli zobraziteľné na internetovej stránke denníka SME a ani v inom masovo - komunikačnom prostriedku, pokiaľ je to možné, ďalej aby bol odporca povinný do 3 dní od právoplatnosti rozsudku uverejniť na druhej strane denníka SME v tlačenej verzii a na hlavnej stránke internetového portálu www.sme.sk ospravedlnenie vo forme písomnej správy v nasledujúcom znení: „Dňa X.X.XXXX publikoval denník SME článok, v ktorom nepravdivo spojil Z. I. Y. G. Y. C.. Uvedené skutočnosti nie sú pravdivé a neboli podložené žiadnymi faktickými informáciami denníka SME: Touto cestou sa Z. I. Y. ospravedlňujeme za ujmu mu týmto spôsobenú“, pričom ospravedlnenie na hlavnej stránke internetového portálu www.sme.sk malo byť zverejnené 3 dni, a aby bol odporca zaviazaný zaplatiť navrhovateľovi náhradu nemajetkovej ujmy vo výške 100.000,- eur v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

Podaním zo dňa 20.1.2012 (č. l. 81) navrhovateľ zobral žalobný návrh voči odporcovi v celom rozsahu späť z dôvodu, že medzi účastníkmi došlo k dohode a mimosúdnemu vyrovnaniu sporu, pričom na základe tejto dohody sa odporca zaviazal písomne ospravedlniť navrhovateľovi za zásah do jeho osobnostných práv uverejnením článkov obsahujúcich nepravdivé informácie. O trovách konania navrhovateľ žiadal rozhodnúť tak, že súd odporcu zaviaže na nahradenie sumy 30,66 eur navrhovateľovi, ktorá suma je tvorená 1 % zo zaplateného súdneho poplatku. Trovy právneho zastúpenia navrhovateľ nahradiť nežiadal.

Podľa § 96 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej len „OSP“): (1) Navrhovateľ môže vziať za konania späť návrh na jeho začatie, a to sčasti, alebo celkom. Ak je návrh vzatý späť celkom, súd konanie zastaví. Ak je návrh vzatý späť sčasti, súd konanie v tejto časti zastaví. (2) Súd konanie nezastaví, ak odporca so späťvzatím návrhu z vážnych dôvodov nesúhlasí; v takom prípade súd po právoplatnosti uznesenia pokračuje v konaní. (3) Nesúhlas odporcu so späťvzatím návrhu nie je účinný, ak dôjde k späťvzatiu návrhu skôr, než sa začalo pojednávanie, alebo ak ide o späťvzatie návrhu na rozvod, neplatnosť manželstva alebo určenie, či tu manželstvo je alebo nie je.

Na základe dispozitívneho úkonu navrhovateľa vykonaného pred prvým pojednávaním vo veci samej súd rozhodol o zastavení konania.

Podľa § 11 ods. 3 veta prvá zákona č. 71/1992 Zb. o súdnych poplatkoch a poplatku za výpis z registra trestov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZSP“): Poplatok splatný podaním návrhu na začatie konania, podaním odvolania alebo dovolania sa vráti, ak sa konanie zastavilo, ak sa podanie vrátane odvolania a dovolania odmietlo alebo ak sa návrh, odvolanie alebo dovolanie vzali späť pred prvým pojednávaním bez ohľadu na to, či bol vydaný platobný rozkaz alebo rozkaz na plnenie.

Podľa § 11 ods. 4 ZSP: Okrem poplatku v rozvodovom konaní a poplatku, ktorý sa vracia podľa odseku 1, sa poplatok alebo jeho časť (preplatok) vracia krátený o 1 %, najmenej však 6,63 eur. Ak sa návrh vzal späť pred zaplatením poplatku, poplatok sa nevyrubuje.

Podľa § 11 ods. 6 ZSP: Ak sa má vrátiť poplatok alebo preplatok poplatku, súd alebo orgán štátnej správy súdov zašle odpis právoplatného rozhodnutia o jeho vrátení daňovému úradu príslušnému podľa trvalého pobytu (sídla) poplatníka, ktorý poplatok alebo preplatok poplatku vráti; v prípade, že orgán štátnej správy súdov nevydal rozhodnutie, zašle písomné upovedomenie o spôsobe vybavenia sťažnosti podľa osobitného zákona.

Navrhovateľ zaplatil z návrhu na začatie konania súdny poplatok vo výške 3.066,- eur, preto súd s poukazom na vyššie uvedené ustanovenia rozhodol o vrátení kráteného súdneho poplatku vo výške 3.035,34 eur (3.066 - 30,66) prostredníctvom príslušného Daňového úradu Žilina.

O trovách konania súd rozhodol podľa § 146 ods. 2 OSP, podľa ktorého ak niektorý z účastníkov zavinil, že konanie sa muselo zastaviť, je povinný uhradiť jeho trovy. Ak sa však pre správanie odporcu vzal späť návrh, ktorý bol podaný dôvodne, je povinný uhradiť trovy konania odporca.

Medzi účastníkmi bola uzavretá mimosúdna dohoda, pričom odporca sa zároveň v liste zo dňa 20.1.2012 (č. l. 84) ospravedlnil navrhovateľovi za neoprávnený zásah do jeho osobnostných práv, na základe uvedeného teda možno konštatovať, že navrhovateľ vzal návrh späť na základe tohto správania sa odporcu, a teda odporca je povinný nahradiť navrhovateľovi trovy konania. Tieto trovy konania spočívajú v sume, o ktorú bol krátený zaplatený súdny poplatok z návrhu na začatie konania v súvislosti s rozhodnutím súdu o vrátení súdneho poplatku, t. j. v sume 30,66 eur, na ktorej úhradu súd odporcu zaviazal.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na prostredníctvom podpísaného súdu ku Krajskému súdu v Žiline.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 OSP), t. j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, musí byť podpísané a datované, uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.